

### PL Instrukcje u ytkowania płytek lustrzanych

Ostro nie wyczy samoprzylepne powierzchnie z tyłu lustra i powierzchni do przyklejenia czystym alkoholem. Powierzchnia do przyklejania lusterek musi by sucha, twarda, gładka, równa, wolna od kurzu i tłuszczu. Nie nadaje si do czyszczonych, tapetowanych lub malowanych cian. Na plycie wiórowej nale y u ywa tylko wersji lakierowanej lub lakierowanej. Stosowane na kafelkach musz mie co najmniej taki sam rozmiar jak lustro. Klejenie na poł czeniach płytek nie jest dozwolone. Temperatura otoczenia i komponentów musi wynosi od 20 do 30 stopni Celsjusza. W razie potrzeby płytki lustrzane mo na przyci do dowolnego po danego rozmiaru, np. Zwykłego szkła. Na płytk lustrzan nale y zastosowa 4 kropki samoprzylepne. Zdejmij podkładki samoprzylepne z pierwszej folii ochronnej (nie dotykaj powierzchni kleju), rozprowad je równomiernie na tylnej cz ci lustra w regularnych odst pach czasu i mocno dociskaj przez 30 sekund! Usu drug foli ochronn ze wszystkich podładek na lustrze, ustaw lustro w danej pozycji i mocno doci nij przez 30 sekund! Po zamocowaniu poło enia lustra nie mo na ju zmieni . Pozostawi do utwardzenia przez 24 godziny po monta u. Zasadniczo nie nale y nadmiernie obci a lustra.



### CZ Návod k použití zrcadlových dlaždic

Adhezivní povrchy na zadní stran zrcadla a povrch, který má být lepen, opatrn o ist te istým alkoholem. Povrch pro lepení zrcadel musí být suchý, pevný, hladký, rovný, bez prachu a mastnoty. Není vhodný pro íšt né, tapetované nebo malované st ny. Na d evot ískové desky používejte pouze lakované nebo lakované verze. P i použití na dlaždicích musí být alespo stejné velikosti jako zrcadlo. Lepení p es spoje dlaždic není dovoleno. Teplota prost edí a sou ástí musí být mezi 20 a 30 ° C. V p ípad pot eby lze zrcadlové dlaždice o íznout na jakoukoli požadovanou velikost, jako je b žné sklo. Na každou zrcadlovou dlaždici se použijí 4 adhezivní te ky. Odstra te lepicí podložky z první ochranné fólie (nedotýkejte se lepivých povrch ), rovnom rn je rozložte na zadní stranu zrcátka v pravidelných intervalech a pevn stiskn te po dobu 30 sekund! Odstra te druhý ochranný film ze všech podložek na zrcátku, uve te zrcátko do požadované polohy a pevn zatla te na 30 sekund! Po fixaci již není možné n nit polohu zrcadla. Po montáži nechte vytvrdnout 24 hodin. Obecn nevyvíjejte na zrcadlo další tlak.

### H Tükörlapok használati útmutatója

Óvatosan tisztítsa meg a tükör hátoldalán lév tapadó felületeket és a ragasztandó felületet tiszta alkohollal. A tükrök ragasztására szolgáló felületnek száraznak, szilárdnak, sima, egyenletesnek, por- és zsírintesnek kell lennie. Nem alkalmas tisztított, tapétázott vagy festett falakhoz. Csak forgácslapra használjon bevont vagy lakkozott változatot. Csempéken történ felhasználáskor legalább a tükör méretével kell megegyezni. A csempellesztések ragasztása nem megengedett. A környezet és az alkatrészek h mérsékletének 20 és 30 Celsius fok között kell lennie. Ha szükséges, a tükörlapokat bármilyen kívánt méretre lehet vágni, mint a normál üveg. Tükörlaponként 4 ragasztópontot kell használni. Húzza le az els véd fóliától a ragasztópadlókat (ne érintse meg a ragasztó felületeket), egyenletesen helyezze el ket a tükör hátulján, rendszeres id közöttként, és nyomja meg er sen 30 másodpercig! Távolítsa el a második véd fóliát a tükör összes párnájáról, állítsa a tükörbe a kívánt helyzetbe és nyomja er sen 30 másodpercig! Rögzítés után a tükör helyzetét már nem lehet megváltoztatni. Az összeszerelést követően hagyja megszilárdulni 24 órán át. Általában ne helyezzen további terhelést a tükörbe.



### RO Instruc iuni pentru utilizarea pl cilor cu oglinzi

Cur a i cu aten ie suprafe ele adezive de pe spatele oglinzii i suprafa a de lipit cu alcool pur. Suprafa a pentru lipirea oglinzilor trebuie s fie uscat , ferm , neted , uniform , f r praf i gr simi. Nu este potrivit pentru pere i cur a i, tapi a i sau vopsi i. Folosi i numai versiuni acoperite sau l cuite pe PAL. Când sunt utilizate pe pl ci, acestea trebuie s aib cel pu in aceea i dimensiune ca oglinda. Nu este permis lipirea peste rosturile de igl . Temperatura mediului i componentele trebuie s fie între 20 i 30 de grade Celsius. Dac este necesar, dale de oglind pot fi t iate la orice dimensiune dorit , cum ar fi sticla normal . Se vor folosi 4 puncte adezive pe faian a oglinzii. Scoate i pl cu ele adezive de la prima folie de protec ie (nu atinge i suprafe ele adezive), distribu i-le uniform pe spatele oglinzii la intervale regulate i ap sa i ferm 30 de secunde! Scoate i a doua folie de protec ie de pe toate pl cu ele de pe o oglind , aduce i oglinda în pozi ia dorit i ap sa i ferm timp de 30 de secunde! Dup fixare, pozi ia oglinzii nu mai poate fi modificat . Se las s se înt reasc 24 de ore dup asamblare. În general, nu pune i eforturi suplimentare pe oglind .

### BG



### SI Navodila za uporabo zrcalnih ploš ic:

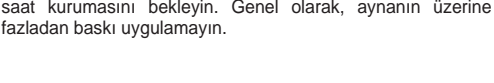
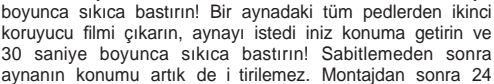
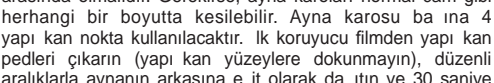
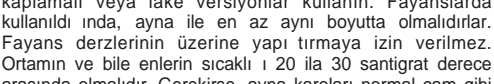
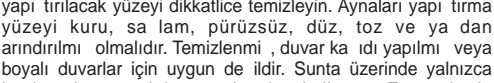
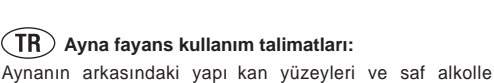
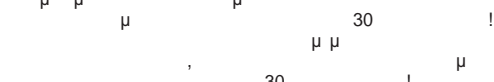
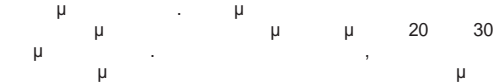
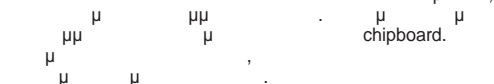
Previdno o istite lepilne površine na hrbtni strani ogledala in površino, ki jo je treba lepiti s istim alkoholom. Površina za lepljenje ogledal mora biti suha, vrsta, gladka, enakomerna, brez prahu in maš ob. Ni primerno za o iš ene, obložene stene ali pobarvane stene. Na iverni ploš i uporabljajte samo prevle ene ali lakirane razli ice. Ko se uporabljajo na ploš icah, morajo biti vsaj enake velikosti kot ogledalo. Lepljenje ez spoje ploš ic ni dovoljeno. Temperatura okolja in komponent mora biti med 20 in 30 stopinj Celzija. Po potrebi lahko zrcalne ploš ice razrežemo na poljubno velikost, kot je obi ajno steklo. Na zrcalno ploš ico je treba uporabiti 4 lepilne pike. Odlepite lepilne blazinice s prve zaš itne folije (ne dotikajte se lepilnih površin), jih enakomerno razporedite po zadnji strani ogledala in trdno pritisnite 30 sekund! Odstranite drugi zaš itni film z vseh blazinic na ogledalu, zrcalo potegnite v želeni položaj in trdno pritisnite 30 sekund! Po fiksaciji položaja ogledala ni ve mogo e spreminjati. Po montaži pustite, da se strdi 24 ur. Na splošno ne obremenjujte z ogledalom.



### HR Upute za uporabu zrcalnih plo ica:

Pažljivo o istite ljepljive površine na stražnjoj strani ogledala i površinu koju treba zaljepiti istim alkoholom. Podloga za lijepljenje ogledala mora biti suha, vrsta, gladka, ujedna ena, bez prašine i masti. Nije pogodno za o iš ene zidove ili obojene zidove. Na iverici koristite samo premazane ili lakirane verzije. Kada se koriste na plo icama, moraju biti najmanje iste veli ine kao ogledalo. Lijepljenje spojeva plo ica nije dopušteno. Temperatura okoliša i komponenata mora biti izme u 20 i 30 Celzijevih stupnjeva. Ako je potrebno, zrcalne plo ice mogu se izrezati na bilo koju željenu veli inu poput uobi ajenog stakla. Po zrcalnoj plo ici treba koristiti 4 ljepljive to ke. Skinite drugi zaštitni film sa svih jastu i ana ogledalu, stavite ga u željeni položaj i vrsto pritisnite 30 sekund! Nakon fiksacije, zrcalo se više ne može mijenjati. Ostavite da se stvrdne 24 sata nakon sklapanja. Op enito, ne stavljajte dodatno naprezanje u ogledalo.

### GR



## Montageanleitung

# Spiegelkacheln

### TR Ayna fayans kullanımı talimatları:

Aynanın arkasındaki yapı kan yüzeyleri ve saf alkolle yapı tırılacak yüzeyi dikkatlice temizleyin. Aynaları yapı tırma yüzeyi kuru, sa lam, pürüzsüz, düz, toz ve ya dan arındırılmış olmalıdır. Temizlenmi , duvar ka ıdı yapılmı veya boyalı duvarlar için uygun de ildir. Sunta üzerinde yalnızca kaplamalı veya lake versiyonlar kullanın. Fayanslarda kullanıldı ında, ayna ile en az aynı boyutta olmalıdırlar. Fayans derzlerinin üzerine yapı tırmaya izin verilmez. Ortamın ve bile enlerin sıcaklı ı 20 ila 30 santigrat derece arasında olmalıdır. Gerekirse, ayna karoları normal cam gibi herhangi bir boyutta kesilebilir. Ayna karosu ba ına 4 yapı kan nokta kullanılacaktır. İ k koruyucu filmden ikinci koruyucu filmi çıkarın, aynayı istedi iniz konuma getirin ve 30 saniye boyunca sıkıca bastırın! Sabitlemeden sonra aynanın konumu artık de i tirilemez. Montajdan sonra 24 saat kurumasını bekleyin. Genel olarak, aynanın üzerine fazladan baskı uygulamayın.

#### **D** Gebrauchsanweisung Spiegelkacheln

Verklebungsflächen an der Spiegelrückseite und den zu beklebenden Untergrund sorgfältig mit reinen Alkohol reinigen. Der Untergrund zum Verkleben der Spiegel muss trocken, fest, glatt, eben, staub- und fettfrei sein. Nicht für geputzte, tapezierte oder gestrichene Wände geeignet. Auf Spanplatten nur in beschichteter oder lackierter Ausführung verwenden. Bei Anwendung auf Fliesen müssen diese mindestens die gleiche Größe wie der Spiegel haben. Die Verklebung über Fliesenfugen ist nicht gestattet. Die Temperatur von Umgebung und Komponenten muss zwischen 20 und 30 Grad Celsius liegen. Spiegelkacheln können – falls notwendig – wie normales Glas auf jede gewünschte Größe geschnitten werden. Pro Spiegelkachel sind 4 Klebepunkte zu verwenden. Die Klebepads von der ersten Schutzfolie abziehen (Klebeflächen nicht berühren), in regelmäßigen Abständen auf der Spiegelrückseite gleichmäßig verteilen und 30 Sekunden fest andrücken! Zweite Schutzfolie von allen Pads an einem Spiegel abziehen, Spiegel in die gewünschte Position bringen und 30 Sekunden fest andrücken! Nach Fixierung ist die Position des Spiegels nicht mehr veränderbar. Nach Montage 24 Stunden aushärten lassen. Den Spiegel generell nicht zusätzlich belasten.

#### **GB** Instructions for use mirror tiles

Carefully clean the adhesive surfaces on the back of the mirror and the surface to be glued with pure alcohol. The surface for gluing the mirrors must be dry, firm, smooth, even, free of dust and grease. Not suitable for cleaned, wallpapered or painted walls. Only use coated or lacquered versions on chipboard. When used on tiles, they must be at least the same size as the mirror. Gluing over tile joints is not permitted. The temperature of the environment and components must be between 20 and 30 degrees Celsius. If necessary, mirror tiles can be cut to any desired size like normal glass. 4 adhesive dots are to be used per mirror tile. Peel off the adhesive pads from the first protective film (do not touch the adhesive surfaces), distribute them evenly on the back of the mirror at regular intervals and press firmly for 30 seconds! Remove the second protective film from all pads on a mirror, bring the mirror into the desired position and press firmly for 30 seconds! After fixation, the position of the mirror can no longer be changed. Allow to harden for 24 hours after assembly. Generally, do not subject the mirror to additional loads.

#### **F** Instructions pour l'utilisation des carreaux de miroir

Nettoyez soigneusement les surfaces adhésives à l'arrière du miroir et la surface à coller avec de l'alcool pur. La surface de collage des miroirs doit être sèche, ferme, lisse, régulière, exempte de poussière et de graisse. Ne convient pas aux murs nettoyés, tapissés ou peints. Utilisez uniquement des versions revêtues ou laquées sur des panneaux de particules. Lorsqu'ils sont utilisés sur des carreaux, ils doivent être au moins de la même taille que le miroir. Le collage sur les joints de carreaux n'est pas autorisé. La température de l'environnement et des composants doit être comprise entre 20 et 30 degrés Celsius. Si nécessaire, les carreaux de miroir peuvent être coupés à n'importe quelle taille souhaitée, comme le verre normal. 4 points adhésifs doivent être utilisés par tuile miroir. Décollez les tampons adhésifs du premier film protecteur (ne touchez pas les surfaces adhésives), répartissez-les uniformément à l'arrière du miroir à intervalles réguliers et appuyez fermement pendant 30 secondes! Retirez le deuxième film protecteur de tous les tampons d'un miroir, amenez le miroir dans la position souhaitée et appuyez fermement pendant 30 secondes! Après la fixation, la position du miroir ne peut plus être modifiée. Laisser durcir pendant 24 heures après l'assemblage. En général, n'exercez pas de pression supplémentaire sur le miroir.

#### **I** Istruzioni per l'uso delle piastrelle a specchio

Pulire accuratamente le superfici adesive sul retro dello specchio e la superficie da incollare con alcool puro. La superficie per incollare gli specchi deve essere asciutta, solida, liscia, uniforme, priva di polvere e grasso. Non adatto per pareti pulite, tappezzate o dipinte. Utilizzare solo versioni rivestite o laccate su truciolare. Se utilizzati su piastrelle, devono avere almeno le stesse dimensioni dello specchio. Non è consentito incollare su giunti di piastrelle. La temperatura dell'ambiente e dei componenti deve essere compresa tra 20 e 30 gradi Celsius. Se necessario, le piastrelle a specchio possono essere tagliate a qualsiasi dimensione desiderata come il vetro normale. Si devono usare 4 punti adesivi per piastrella a specchio. Staccare i cuscinetti adesivi dalla prima pellicola protettiva (non toccare le superfici adesive), distribuirli uniformemente sul retro dello specchio a intervalli regolari e premere con decisione per 30 secondi! Rimuovere la seconda pellicola protettiva da tutti i cuscinetti su uno specchio, portare lo specchio nella posizione desiderata e premere con decisione per 30 secondi! Dopo il fissaggio, la posizione dello specchio non può più essere modificata. Lasciare indurire per 24 ore dopo il montaggio. In generale, non sollecitare ulteriormente lo specchio.

#### **NL** Gebruiksaanwijzing spiegeltegels:

Reinig voorzichtig de plakvlakken aan de achterkant van de spiegel en het te verlijmen oppervlak met pure alcohol. Het oppervlak voor het verlijmen van de spiegels moet droog, stevig, glad en egaal zijn, vrij van stof en vet. Niet geschikt voor gereinigde, behangen of geschilderde muren. Gebruik alleen gecoatete of gelakte versies op spaanplaat. Bij gebruik op tegels moeten ze minstens even groot zijn als de spiegel. Verlijmen over tegelvoegen is niet toegestaan. De temperatuur van de omgeving en componenten moet tussen de 20 en 30 graden Celsius zijn. Indien nodig kunnen spiegeltegels op elke gewenste maat worden gesneden zoals normaal glas. Per spiegeltegel worden 4 zelfklevende stippen gebruikt. Verwijder de zelfklevende pads van de eerste beschermende film (raak de zelfklevende oppervlakken niet aan), verdeel ze gelijkmatig over de achterkant van de spiegel en druk ze 30 seconden stevig aan! Verwijder de tweede beschermfolie van alle pads op een spiegel, breng de spiegel in de gewenste positie en druk 30 seconden stevig aan! Na fixatie kan de positie van de spiegel niet meer worden gewijzigd. Na montage 24 uur laten uitharden. Over het algemeen mag de spiegel niet extra worden belast.

#### **E** Instrucciones para usar azulejos espejo:

Limpie cuidadosamente las superficies adhesivas en la parte posterior del espejo y la superficie a pegar con alcohol puro. La superficie para pegar los espejos debe estar seca, firme, lisa, pareja, libre de polvo y grasa. No apto para paredes limpias, empapeladas o pintadas. Solo use versiones recubiertas o lacadas en aglomerado. Cuando se usan en mosaicos, deben tener al menos el mismo tamaño que el espejo. No se permite pegar sobre juntas de baldosas. La temperatura del ambiente y los componentes deben estar entre 20 y 30 grados centígrados. Si es necesario, las baldosas de espejo se pueden cortar a cualquier tamaño deseado, como el vidrio normal. Se utilizarán 4 puntos adhesivos por azulejo espejo. Despegue las almohadillas adhesivas de la primera película protectora (no toque las superficies adhesivas), distribúyalas uniformemente en la parte posterior del espejo a intervalos regulares y presione firmemente durante 30 segundos. Retire la segunda película protectora de todas las almohadillas en un espejo, coloque el espejo en la posición deseada y presione firmemente durante 30 segundos. Después de la fijación, la posición del espejo ya no se puede cambiar. Dejar endurecer durante 24 horas después del montaje. En general, no ejerza tensión adicional sobre el espejo.

#### **PT** Instruções de uso de azulejos de espelho:

Limpe cuidadosamente as superfícies adesivas na parte de trás do espelho e a superfície a ser colada com álcool puro. A superfície para colar os espelhos deve estar seca, firme, lisa e uniforme, livre de poeira e graxa. Não é adequado para paredes limpas, com papel de parede ou pintadas. Use apenas versões revestidas ou lacadas no cartão. Quando usados em ladrilhos, eles devem ter pelo menos o mesmo tamanho que o espelho. Não é permitido colar sobre juntas de ladrilhos. A temperatura do ambiente e dos componentes deve estar entre 20 e 30 graus Celsius. Se necessário, os ladrilhos de espelho podem ser cortados no tamanho desejado, como vidro normal. 4 pontos adesivos devem ser usados por ladrilho espelho. Retire as almofadas adesivas da primeira película protetora (não toque nas superfícies adesivas), distribua-as uniformemente na parte de trás do espelho em intervalos regulares e pressione firmemente por 30 segundos! Remova o segundo filme protetor de todas as almofadas do espelho, coloque o espelho na posição desejada e pressione firmemente por 30 segundos! Após a fixação, a posição do espelho não pode mais ser alterada. Deixe endurecer por 24 horas após a montagem. Em geral, não exerça pressão adicional no espelho.

#### **DK** Brugsvejledning til spejlfiser:

Rens forsigtigt klæbeoverfladerne på bagsiden af spejlet og overfladen, der skal limes med ren alkohol. Overfladen til limning af spejle skal være tør, fast, glat, jævn, fri for støv og fedt. Ikke egnet til rengørede, tapetserede eller malede vægge. Brug kun overtrukne eller lakerede versioner på spånplader. Når de bruges på fliser, skal de have mindst samme størrelse som spejlet. Limning af flisefuger er ikke tilladt. Temperaturen i miljøet og komponenterne skal være mellem 20 og 30 grader celsius. Om nødvendigt kan spejlfiser skæres til enhver ønsket størrelse som normalt glas. Der skal anvendes 4 klæbepunkter pr. Spejlfise. Skræl klæbepulveret af fra den første beskyttelsesfilm (rør ikke ved klæbeoverfladerne), fordel dem jævnt på bagsiden af spejlet med regelmæssige intervaller og pres hårdt i 30 sekunder! Fjern den anden beskyttelsesfilm fra alle puder på et spejl, før spejlet i den ønskede position og tryk godt i 30 sekunder! Efter fastgørelse kan spejlets placering ikke længere ændres. Lad hårde i 24 timer efter monteringen. Generelt må du ikke udsætte spejlet for yderligere belastninger.

#### **SE** Instruktioner för användning av spegelplattor:

Rengör försiktigt limytorna på baksidan av spegeln och ytan som ska limas med ren alkohol. Ytan för limning av speglarna måste vara torr, fast, slät, jämn, fri från damm och fett. Inte lämpligt för rengjorda, tapetserade eller målade väggar. Använd endast belagda eller lackerade versioner på spånskivan. När de används på brickor måste de ha minst sådana storlek som spegeln. Limning över kakelfogar är inte tillåtet. Miljön och komponenterna måste vara mellan 20 och 30 grader Celsius. Vid behov kan spegelplattor skäras till önskad storlek som normalt glas. Fyra limprickar ska användas per spegelplatta. Skala av självhäftande kuddar från den första skyddsfilmen (rör inte vid självhäftande ytor), fördela dem jämnt på baksidan av spegeln med jämna mellanrum och tryck hårt i 30 sekunder! Ta bort den andra skyddsfilmen från alla kuddar i en spegel, sätt spegeln till önskat läge och tryck fast i 30 sekunder! Efter fixering kan spegelns position inte längre ändras. Låt hårda i 24 timmar efter monteringen. I allmänhet, lägg inte extra belastning på spegeln.

#### **FI** Peililevyjen käyttöohjeet:

Puhdista peilin takana olevat liimapinnat ja liimattava pinta varovasti puhtaalla alkoholilla. Peilien liimauspinnan on oltava kuiva, kiinteä, sileä, tasainen, pölytön ja rasvaton. Ei soveltu puhdistettuihin, tapetoituihin tai maalattuihin seinäin. Käytä vain lastulevyllä päällystettyjä tai lakattuja versioita. Laatoissa käytettäessä niiden on oltava vähintään samankokoisia kuin peili. Liimaus laattojen liitosten yli ei ole sallittua. Ympäristön ja komponenttien lämpötilan on oltava välillä 20-30 celsiusastetta. Tarvittaessa peililevyt voidaan leikata mihin tahansa haluttuun kokoon kuten tavallinen lasi. Peililaatua kohti on käytettävä 4 liimapistettä. Kuori irti ensimmäisen suojakalvon tarranauhasta (älä kosketa liimapintoja), jaa ne tasaisesti peilin takaaosaan säännöllisin väliajoin ja paina tiukasti 30 sekunnin ajan! Poista toinen suojakalvo kaikista peilin tiynnyistä, vie peili haluttuun asentoon ja paina tiukasti 30 sekunnin ajan! Kiinnityksen jälkeen peilin sijaintia ei voida enää muuttaa. Annetaan kovettua 24 tunnin ajan asennuksen jälkeen. Älä yleensä tee lisärasitusta peiliin.